



• Description

Le dispositif d'alimentation est un accessoire avec une entrée 230V AC pour les disjoncteurs ouverts DMX3. L'alimentation dispose de quatre sorties indépendantes, conçues pour fournir jusqu'à 400mA chacune, et pour approvisionner 4 disjoncteurs ouverts simultanément.

• Omschrijving

De voedingsmodule is een accessoire met een 230V ingang voor de DMX3 open vermogensautomaat. De voeding heeft 4 onafhankelijke uitgangen, ontworpen om 400mA te kunnen leveren, zodat 4 automaten gelijktijdig gevoed kunnen worden.

• Description

The power device is an accessory with 230V AC input for DMX3 Air Circuit Breaker. The power supply has 4 independent outputs, designed to deliver up to 400mA each, to supply 4 ACB simultaneously.

• Descripción

El dispositivo de alimentación es un accesorio con la entrada a 230V AC para el automático de bastidor abierto DMX3. La fuente de alimentación tiene cuatro salidas independientes, diseñadas para suministrar hasta 400mA cada una, para el suministro simultáneo a 4 automáticos de bastidor abierto.

• Descrição

O equipamento de alimentação é um acessório a 230V AC para os disjuntores DMX3. O alimentador tem 4 saídas independentes, previsto para entregar 400mA cada saída, pode alimentar 4 DMX3 simultaneamente.

• Περιγραφή

Η διάταξη ισχύος χρησιμοποιείται ως εξάρτημα των διακοπών ισχύος ανοικτού τύπου DMX3 και φέρει είσοδο 230VAC. Το τροφοδοτικό διαθέτει 4 ανεξάρτητες εξόδους, σχεδιασμένες να παρέχουν έως 400mA η κάθε μία, προκειμένου να τροφοδοτούν ταυτόχρονα 4 διακόπτες ισχύος ανοικτού τύπου.

• Описание

Блок питания с входным напряжением 230 В перем. тока оснащен 4 независимыми выходами и предназначен для подключения одновременно до 4 автоматических автоматических выключателей DMX3. Номинальный выходной ток на каждом выходе - до 400 мА.

• Opis

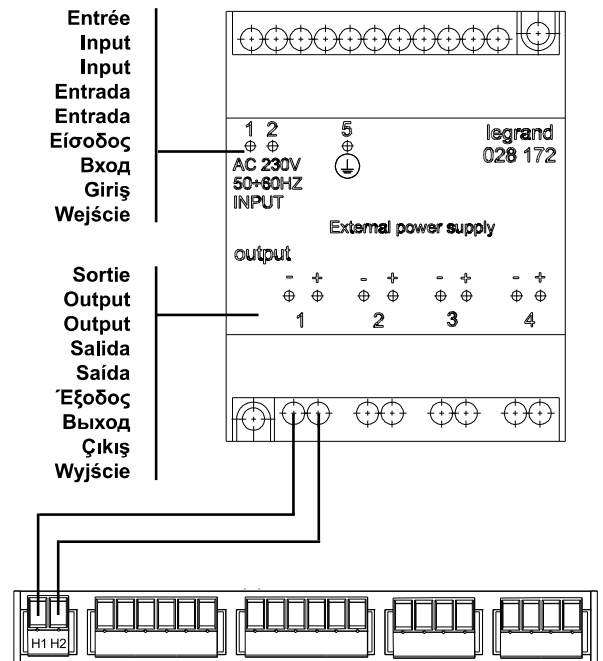
Urządzenie, zasilane napięciem 230 V AC, przeznaczone dla wyłączników powietrznych DMX3. Wyposażone jest w 4 niezależne wyjścia o wydajności prądowej do 400 mA każde, do jednoczesnego zasilania 4 wyłączników powietrznych.

• Açıklama

Bu cihaz, DMX3 Açık tip şalterler için 230 V AC çıkış gerilim veren güç kaynağıdır. Güç kaynağının bağımsız 4 adet çıkışı ve her bir çıkıştan ayrı ayrı 4 farklı açık tip şalter için 400 mA kadar çıkış elde edilebilir.

• 描述

此电源模块为DMX3框架断路器的附件，输入电压为230V AC，拥有四个独立的输出端口，输出电流达400mA，可同时给4台框架断路器供电。



Caractéristiques techniques

- Boîtier: DIN 4 modules
- Tension d'entrée: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Courant de sortie: 400 mA
- Température de fonctionnement: (-10) - (+50) °C

Technische gegevens

- Behuizing: DIN 4 modules
- Input stroomvoorziening: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Output stroom: 400 mA
- Bedrijfstemperatuur (-10) - (+50) °C

Technical data

- Enclosure: DIN 4 modules
- Input power supply: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Output current: 400 mA
- Operating temperature: (-10) - (+50) °C

技术参数

- 外壳: DIN 4 模数
- 输出电流: 400 mA

Datos técnicos

- Envoltura: 4 módulos DIN
- Tensión de entrada: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Tensión de salida: 400 mA
- Temperatura de funcionamiento: (-10) - (+50) °C

Características técnicas

- Caixa: DIN 4 módulos
- Tensão de entrada: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Corrente de saída: 400 mA
- Temperatura de funcionamento: (-10) - (+50) °C

Τεχνικά Δεδομένα

- Θήκη: DIN 4 βαθμίδων
- Είσοδος ισχύος τροφοδοσίας: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Ρεύμα εξόδου: 400 mA
- Θερμ. λειτουργίας: (-10) - (+50) °C

- 输入电源: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- 工作温度: (-10) - (+50) °C

Технические характеристики

- Размеры: 4 модуля DIN
- Входное напряжение: 5 – 60 Гц; 230 В перем. +/- 10%;
- Выходной ток: 400 mA
- Диапазон рабочих температур: (-10) - (+50) °C

Teknik özellikler

- Boyut: 4 modül DIN
- Giriş gerilimi: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Çıkış akımı: 400 mA
- Çalışma sıcaklığı (-10) - (+50) °C

Dane techniczne

- Montaż i wymiary: wspornik TH 35, szer. 4 mod.
- Napięcie zasilania: 5 – 60 Hz; 230 Vac +/- 10%;
- Prąd na wyjściu: 400 mA
- Temperatura pracy (-10) - (+50) °C



Consignes de sécurité

FR BE CA LU CH

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.



Veiligheidsvoorschriften

NL BE

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame elektricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand. Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product. U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig. Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.



Safety instructions

GB CA IN IE US

This product should be installed in compliance with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.



Consignas de seguridad

ES CL CO CR MX PE US VE

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.



Instruções de segurança

PT

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio. Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto. Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.



Συστάσεις ασφαλείας

GR CY

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες λαμβάνοντας υπόψη τον χώρο τοποθέτησης του προϊόντος. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επεμβαίνετε στο προϊόν εκτός κι αν υπάρχουν σαφείς σχετικές οδηγίες στο χειρίδιο. Όλα τα προϊόντα της Legrand πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Legrand προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των ευθυνών, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επωνυμίας Legrand.



Меры предосторожности

RU

Установка данного изделия должна выполняться в соответствии с правилами монтажа и предпочтительно квалифицированным электриком. Неправильный монтаж или нарушение правил эксплуатации изделия могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током. Перед монтажом необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией, а также принять во внимание требования к месту установки изделия. Запрещается вскрывать корпус изделия, а также разбирать, выводить из строя или модифицировать изделие, кроме случаев, оговоренных в инструкции. Вскрытие и ремонт изделий марки Legrand могут выполняться только специалистами, обученными и допущенными к таким работам компанией Legrand. Несанкционированное вскрытие или выполнение ремонтных работ посторонними лицами лишает законной силы любые требования об ответственности, замене или гарантийном обслуживании. При ремонте или гарантийном обслуживании использовать только запасные части марки Legrand.



Przepisy bezpieczeństwa

PL

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia. Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaśnięcie gwarancji. Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.



Güvenlik talimatları

TR CY

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve tercihen yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerine dikkat ediniz. Kılavuzda aksi belirtilmediği sürece cihazı açmayın, sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerinin yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. İzin verilmeyen herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değiştirme haklarını ve garantileri iptal eder. Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.



安全说明

该产品应由拥有电工资格的人进行安装。错误的安装和使用会导致发生触电或火灾等危险。安装前，请仔细阅读安装说明并且考虑产品特殊的安装位置。除安装说明上特殊要求外，不要随意拆开、拆除以及改动该装置。所有罗格朗的产品都只能被罗格朗培训并认可的人员拆开和维修。任何未经授权拆开或维修将被完全取消更换和保证的权利。



إرشادات الأمان

يجب تركيب هذا المنتج طبقاً لقواعد التركيب ويفضل أن يقوم بالتركيب كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب الخاطئ و/أو الاستخدام الخاطئ إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأقرأ مكاناً لتركيب المنتج خاصاً به لا تفتح أو تترك أو تحوّل المنتج ما لم يُشر إلى ذلك بشكلٍ محدد في النشرة. فكل منتجات Legrand يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى Legrand. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يُبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات. لا تستخدم سوى إكسسوارات من ماركة Legrand حصراً.